

# Hasta pronto,

*Narrador de realidades...*

*Gracias a Carlos García, Teresa Cabrera y Felipe Degregori, quienes gentilmente nos apoyaron con material valioso para la elaboración de este homenaje.*

Aproximadamente dos meses después de su partida<sup>1</sup>, Carlos Iván -en complicidad con su querido hermano Felipe- se dirige a sus lectores desde *galaxias lejanas*, recordándonos, con humor a través de este post, que existen otros medios para poder trascender la efímera existencia de nuestros cuerpos, sintiéndose extrañado por los homenajes realizados en su honor. A través de un recorrido por los diferentes ámbitos y facetas de su vida, no sólo buscamos realizar un homenaje más a Carlos Iván sino que, por medio de su producción, sus propias palabras y la de sus allegados, dar a conocer sus diferentes facetas y motivar a las nuevas generaciones de científicos sociales a emular su rigor académico y su profundo compromiso hacia la sociedad peruana.

Carlos Iván es recordado por amigos y alumnos como un gran mentor e intelectual que no sólo aplicó las teorías antropológicas de manera impecable, sino que también las vivió vehementemente. La importancia de su recuerdo se refleja en la numerosa cantidad de homenajes que se han organizado hasta el momento, llevados a cabo por diferentes instituciones o compañeros, quienes mostraron su aprecio por él tal como lo confirman las arengas de despedida al féretro del CID en la plaza Francia, “*Cuando un mariateguista muere! Nunca muere!! Amigo Carlos Iván Degregori! Presente!! Profesor Carlos Iván Degregori! Presente!! Intelectual Carlos Iván Degregori! Presente!! Ayacuchano Carlos Iván Degregori! Presente!!*”; o como el conversatorio realizado por

---

1. Carlos Iván Degregori, gran antropólogo, profesor y amigo que nos dejó el pasado 18 de mayo tras padecer una larga enfermedad que debilitó su cuerpo pero nunca su temple y lucidez

Carlos Iván Degregori. Estudiante en Boston.



sus alumnos de la UNMSM, o el homenaje realizado en la Feria Internacional del Libro del presente año. Incluso, asociaciones de investigación internacionales como LASA (Latin American Studies Association)<sup>2</sup> han dedicado toda una sección de su revista a rendir homenaje a su memoria a partir del testimonio de sus colegas.

Entre estos homenajes es destacado el documental realizado por dos ex alumnos de la UNMSM<sup>3</sup>, en donde, a través de las palabras de los colegas más allegados a Carlos Iván se describe a uno de los intelectuales más importantes de los últimos años, sin el cual sería difícil entender al Perú de

2. En el 2010, Carlos Iván Degregori recibió el premio a la Beca activista "Martin Diskin" de LASA (Martin Diskin Award for activist scholarship)

3. Agradecemos infinitamente a los creadores del documental Carlos García y Teresa Cabrera, quienes gentilmente nos proporcionaron los videos completos de las entrevistas realizadas a sus colegas. El documental está disponible en YouTube.

ahora, y también nos permiten conocer esa faceta más íntima donde el compromiso social se mezcla con su calidez personal permitiéndole no sólo *hacer* antropología sino también *vivir* la antropología. Cada testimonio expuesto en el documental permite comprender varios aspectos de su vida – rasgos que probablemente sean muy difíciles de identificar en su obra escrita. Nos gustaría citar parte de un testimonio extraído del documental que creemos, ilustra de manera lúcida y humana la personalidad de Carlos Iván Degregori .

*"Creo que Carlos Iván es otro hermano de los Aragón de Peralta. Es un hermano intelectual y político pero que a diferencia del anterior no se sobre ideologizó, sino que descubrió a través de la antropología, la idea de democracia, la idea de igualdad y la idea de interculturalidad [...] la antropología era para él no solamente una herramienta para conocer la complejidad del país, sus profundidades, sus dolores y rebelar las esperanzas de la construcción de un país diferente, sino también una actitud, una forma de vida, una forma de relacionarse con las personas."* Ramón Pajuelo, antropólogo investigador del IEP

Parte del gran aprecio que cultivó a su alrededor, definitivamente, se debe a esa particular forma de relacionarse con los demás, caracterizada por la horizontalidad con la que mantuvo conversaciones y debates, por la posibilidad de valorar la opinión de diversas personas –colegas, alumnos, lectores–, logrando vivir bajo la ética que consideraba relevante para cualquier antropólogo. Es así que su propuesta académica también guarda una estrecha relación con su pensamiento, óptimo y tolerante, que hiciera posible entender la situación del país sin dejar de lado su real complejidad.

Por otro lado, y para destacar otra importante faceta de Carlos Iván Degregori, no se puede dejar de mencionar el fundamental compromiso político que mantuvo, en algún momento militante del partido de izquierda, siempre bajo la línea de la inclusión. Tal activismo político, probablemente, lo llevó a crear una revista que buscaba llegar a un público más amplio de manera más periódica, donde el diálogo trascendiera el espacio mismo de actuación. *El Zorro de Abajo, revista de política y cultura*<sup>4</sup>, concebida desde su primer número como "[...]

4. El primer número de la revista fue publicado en 1985 y contó con siete números hasta el año 1987

# EL ZORRO DE ABAJO

Revista de política y cultura

número 4



- *Masas y caudillos en la historia del Perú*
- *Izquierda Unida: no una sino muchas crisis*
  - *Las dificultades de la paz*
- *Telenovela y melodrama en América Latina*
  - *Rulfo y la poesía de la violencia*
  - *La música en el Perú*

PRECIO: 20 INTIS

EL ZORRO DE ABAJO  
Número 4

Índice: *El Zorro de Abajo*, Masa y caudillos en la historia del Perú. pg. 3 • *Guillermo Rochabrún*, No una sino muchas crisis. pg. 9 • *Alberto Moreno*, IU: ¿reforma o revolución?. pg. 12 • *Entrevista a Diego García Sayán*, Las dificultades de la paz. pg. 22 • *Carolina Carlessi*, Pensando el hogar. pg. 33 • *William Rowe*, Rulfo y la poesía de la violencia. pg. 43 • *Roberto Miró Quesada*, La música en el Perú. pg. 58

Marzo 1986 • Director: Carlos Iván Degregori • Directores Asociados: Rolando Ames, Sinesio López • Consejo Editorial: Juan Abugattás, Alberto Adrianzén, Carolina Carlessi, Manuel Castillo Ochoa, Carlos Chipoco, Felipe Degregori, Jaime Joseph, Nicolás Lynch, Marco Martos, Roberto Miró Quesada, Carmen Ollé, Bruno Revesz, César Rodríguez Rabanal, Juan Sánchez, Jaime Urrutia • Jefe de Redacción: Oscar Malca • Diseño: Carlos Tovar • Coordinación de edición: Miguel Incio • Diagramación: Gonzalo Nieto • Corrección: José L. Carrillo • Secretaria: Gladys Evans • Foto de carátula: Jorge Deustua • IBM, Fotomecánica y Montajes: CONDOR editores - Av. Arica 210-Of. 306-Breña • Impresión: PROPAVEB. Galicia 176, Higuiereta • Redacción: Carabaya 1180 - 5 Lima 1 Teléfono 27-4826

revista de filiación socialista, y, por ello, de vocación nacional y democrática; una de las voces múltiples de una generación de izquierda colocada por la historia en una encrucijada.” (El zorro de abajo, 1985, Editorial n°1) logró abordar, a través de los análisis políticos, entrevistas, debates e investigaciones, problemáticas de coyuntura nacional e internacional.

La lectura de tan importante registro nos acerca a la realidad de un país que atravesaba la segunda mitad de la década de los 80. La postura editorial frente a los actores políticos de la época, como el partido aprista y el presidente Alan García o los partidos de izquierda, es vigilante y crítica tratando de encausar la reflexión hacia el desarrollo de la democracia y el cumplimiento de los derechos humanos. Varios de los artículos publicados, entre ellos, un artículo escrito por el Carlos Iván titulado *Violencia: Nunca tan cerca arremetió lo lejos* son muestra de la toma de consciencia al respecto del proceso de violencia política que se hacía evidente en el Perú y la relación ambigua entre Sendero Luminoso, las comunidades campesinas y las FF.AA..

*El zorro de abajo* no sólo creó un espacio para el debate político sino, también, cedió sus páginas al desarrollo de otros ámbitos académicos y culturales como lo demuestra la sección “Arte y Cultura” donde se abordó temas en relación a la música, teatro y pintura peruana, reconociendo el trabajo del retablista Florentino Jimenez y el pintor Fernando de Szyszlo. Otro rubro de gran importancia para Carlos Iván Degregori y que, por lo tanto, tuvo un lugar en la revista fue la literatura; dicha sección contó con novedosos artículos que combinaron el análisis social y el análisis de textos narrativos como por ejemplo la interpretación de los cuentos de Juan Rulfo desde el factor violencia.

La poesía también tuvo un espacio en *El zorro de abajo*, y es que para Degregori, compartir la creación de poetas tan universales como Ezra Pound o tan necesarios para la tradición peruana como Martín Adán fue una actitud necesaria para generar una consciencia humana y de cambio social. Y así como ser lector de poesía lo llevó a promover su difusión, diremos que, como poeta, se aventuró a publicar en la década de los setenta su propia creación en el poemario *Para calmar la ira de los dioses*, texto que logró notoriedad en el III Concurso “El Poeta joven del Perú” organizado por Cuader-



nos Trimestrales de Poesía<sup>5</sup>; por tales motivos consideramos relevante acompañar el presente homenaje (artículo) con una selección de sus poemas. Por otro lado, es de suponer que la habilidad que poseía para escribir sus ensayos y demás producción académica se ve reforzada y potenciada por su actividad como ávido lector de obras literarias y como poeta; con dicha capacidad no sólo logró interesantes análisis de realidad social, sino también emotivos testimonios de vida que con efectividad desarrollaron una nueva sensibilidad en el lector, consiguiendo la importante difusión de sus investigaciones e ideas más allá del ámbito académico.

Es imposible dejar de lado su participación en la Comisión de la Verdad y la Reconciliación (CVR); pues fue a través de su pluma que el Perú tuvo la oportunidad de desafiar sus horrores en las conclusiones y recomendaciones del Informe de la CVR, exponiendo así el dolor y la muerte causados por la guerra, a favor de la construcción de una sociedad pacífica, democrática y reconciliada con su pasado. De esa manera, se

5. El primer puesto del concurso fue compartido por José Watanabe, con su libro *Álbum de Familia*; y por Antonio Cilloniz, con su libro *Después de caminar cierto tiempo hacia el este*.

## PLIEGO DE RECLAMOS PARA LA ALIENACIÓN

Considerando  
 Que las frutas se agusanan  
 Y despiden mal olor  
 Que se les forma moho  
 Que a los cinco o seis días  
 Las flores se marchitan  
 Se arrugan  
 Pierden toda fragancia  
 Que en poco tiempo un pan  
 Puede llenarse de hormigas  
 Que se cruzan febriles  
 Y penetran  
 Hasta los más recónditos  
 Rincones de la masa  
 Que además se endurece  
 Considerando  
 Que es por eso  
 Que rápidamente los vamos reemplazando  
 Por panes de molde  
 conservables en refrigeradoras  
 O heladeras  
 Flores de plástico  
 Lavables  
 Frutas de cera  
 Con garantía de duración eterna  
 Pedimos  
 Un cuerpo de aluminio  
 Para evitar las úlceras  
 Las anginas de pecho  
 Los catarros las fístulas  
 Una conciencia de cartón-piedra  
 Para obviar remordimientos  
 Ignorar genocidios  
 Cojones de acero inoxidable  
 Para usted, ¡señor!  
 Un Poema-Sencillo-Y-Perfecto  
 Canjeable por cinco envases  
 del Mejor-Detergente  
 El que protege su ropa  
 Y no estropea sus manos  
 ¡Señora!

involucró con la historia del conflicto armado, reconociendo sus orígenes en las profundas brechas sociales que arrastra nuestro país. Su participación en la Comisión es recordada por muchos de sus colegas como un compromiso que asumió cautelosamente, tomando en cuenta todas las implicancias que este proceso tenía tanto en el ámbito individual, como en el colectivo. Juan Ansión menciona al respecto:

*“Después de que ya se había presentado el Informe Final de la Comisión de la Verdad, me lo encontré una vez cuando estaba terminando de agilizar y dar retoques a la redacción de la versión resumida de la CVR. Se encontraba con un brazo inmovilizado, cuando pregunté por la procedencia de esta lesión me contó que había estado escribiendo el resumen de la CVR y que esta actividad le había generado una tensión que, combinada con la presión por la importancia de que este escrito salga, habían puesto su brazo así. Esto refleja mucho su personalidad, el compromiso, la pasión, dedicación y además la gran tensión interna de lo que significaba hacer este trabajo específico. La calidad que con la que culminó esta tarea nos demuestra que lo que él hacía era una antropología comprometida.”<sup>6</sup>*

El compromiso para con los afectados por el conflicto interno –tú, yo, ellos... todos- y su afán de no dejar que estos hechos y reflexiones queden en el olvido han logrado que gran parte de su producción académica se encuentre dedicada a la revisión y al análisis de los acontecimientos de violencia sucedidos en nuestro país, como el más recientemente publicado *Qué difícil es ser Dios*.

Su preocupación con respecto a los temas sociales lo llevó a reflexionar sobre el quehacer de aquellos que se dedican a la interpretación de estos hechos, por lo cual también mantuvo un interés importante frente al desarrollo de la antropología como disciplina, particularmente, en el Perú y el resto de América Latina. Cabe resaltar que todos sus libros, de los cuales ha sido autor o editor de al menos 17, continúan teniendo relevancia a pesar de que algunos de ellos son de la década de los 80, debido a su gran capacidad analítica sobre la realidad nacional peruana y también por la manera tan armoniosa de escribir.

6. Entrevista realizada por Melissa Golte y Leonor Lamar para el presente artículo.

Libreta de apuntes inédita de Carlos Iván Degregori

~~ninguno es ideal~~  
 sea como cambian  
 los tiempos. Por lo  
 algo surge indicios en-  
 zombidos: el próximo  
 Congreso será mejor,  
 al menos, surge un  
 sentido veloz tra-  
 tado más amplio  
 q' el anterior, como  
 pasar del viejo <sup>será</sup> ~~será~~  
 al oxígeno <sup>(le)</sup> ya q' si  
 se mezclan ~~se~~ puede  
 salir vida, y se fonda,

uno q' adon el  
 crecimiento para ver  
 los años muertos,  
 como se dice, ~~se~~  
 ¿no? ~~ya las pite-~~  
~~ras~~  
 Pueden ser + yiron,  
 + propinado, q' no  
 basta ser yiron.  
 una bestia, no  
 hay manera de  
 producir cualitativamente  
 la ~~representación~~ <sup>representación</sup> una-  
 zombidos o q' se logre  
 una importante repre-  
 tación imbueta q' q'

Libreta de apuntes inédita de Carlos Iván Degregori

a todos los que  
 subieron con ~~el~~  
 modo al cadáver (3<sup>er</sup> ~~o~~  
 fujon 3<sup>er</sup>), para  
 abrazarme,  
 y si no mueren, no  
 del todo, me ~~hacen~~  
 suyo ~~haciendo~~ es  
 el mundo de los  
 sueños q' no se su  
 al final son un  
 fujido de pantalla  
 luego del ~~ll~~ ~~idos~~  
 THE END, o sea si voy

drán nuevos sueños q'  
 lo q' queda de mí,  
 aquello en q' me voy  
 transformando, en pez,  
 en buho, en águila,  
 seguiré sirviendo y  
 probando que con la so-  
 ledad, otros sue-  
 ños es posible.  
 Gracias a todos los que  
 aumentaron mis ~~mu~~  
 las bonas, <sup>q' me dicen</sup>  
 a P q' <sup>una familia</sup> ~~sea~~ <sup>del</sup> ~~salvo~~ ~~de~~ ~~la~~  
 soledad, en q' a todos los



De igual manera, *Se sienten pasos* – título del blog de Carlos Iván- es una evidente muestra de su afán por llegar a todos los sectores y generaciones. El contenido del blog demuestra que su interés por las problemáticas sociales no se había desvanecido y que las dimensiones de su vida, tanto la académica como la política, siempre iban de la mano a la par con la dimensión más íntima y personal.

*“Para comenzar, Se sienten pasos será tripolar, a ver si le ganamos al presidente y otros personajes mediáticos instalados ya cómodamente en la bipolaridad. Se sienten pasos tendrá algunos artículos sobre coyuntura política, otros académicos y otros más personales, a ver si logro destilar algo del humor negro que a veces se apelmaza en los canales de mis colmillos.”*

La vigencia de sus interpretaciones es el resultado de una inquebrantable actitud analítica y metódica que lo motivó a llevar siempre consigo algún cuaderno de apuntes donde pudiera plasmar sus ideas al respecto de diversas situaciones sociales. Gracias a Felipe Degregori, quien nos alcanzó uno de estos cuadernitos de apuntes inédito<sup>7</sup>. A partir de su lectura podemos deducir que Carlos Iván estuvo incesantemente pendiente de la coyuntura del país. Esta tenacidad no paró ni siquiera durante las últimas elecciones, a pesar de que su enfermedad ya estaba avanzada.

7. Estos textos cedidos por Felipe Degregori, que se publican como primicia en la revista *Anthropía*, han sido extraídos de un pequeño cuadernillo perteneciente a la gran cantidad de manuscritos y escritos personales que dejó CID con los cuales se espera -de ser posible- conmemorarlo el segundo año de su muerte y publicar una edición de poemas, de correspondencia y textos literarios en prosa totalmente inéditos.

*“Como cambian los tiempos. Pero de algo tengo indicios razonables: el próximo congreso será mejor, al menos, tenga un (ilegible) valioso bastante más amplio que el anterior. Será como pasar del hidrogeno al oxígeno ya que si se mezclan puede salir vida, y (ilegible) [...]”*

Y siempre con el deseo de un mejor futuro y de una sociedad más integrada.

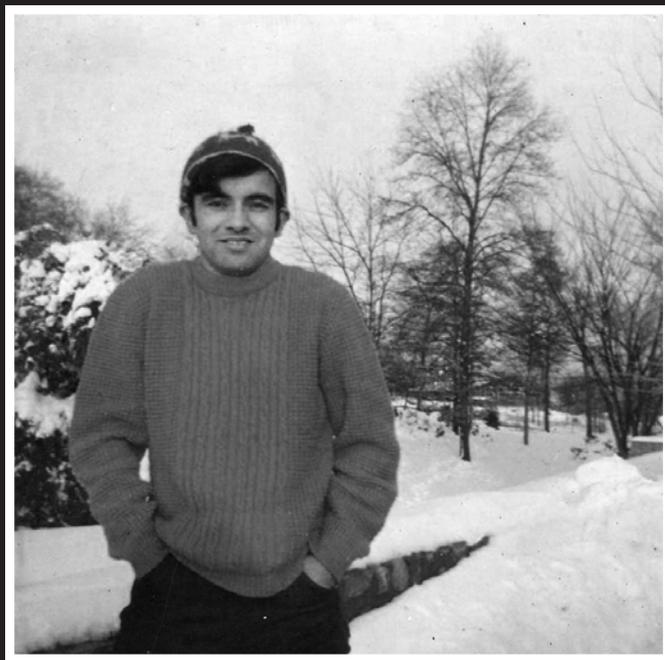
*[...] lo que queda de mí, aquello en que me haya transformado, en pez, en búho, en águila, seguirá soñando y probando que con la solidaridad, otro mundo es posible. Gracias a todos los que aguantaron (ilegible), a P que me salvó de la soledad y a todos los que me dieron una familia [...]”*

Nosotros, como futuros científicos sociales, debemos seguir revisando su obra, las líneas de investigación que abordó e intentar emular su dedicación, su apertura y su compromiso. De igual manera, debemos extraer, de su producción intelectual su actitud analítica, aquella que fomente la continuidad de un proyecto antropológico, buscando examinar la realidad a partir de un análisis coyuntural, contemplando sus postulados con la misma tenacidad crítica que poseía.

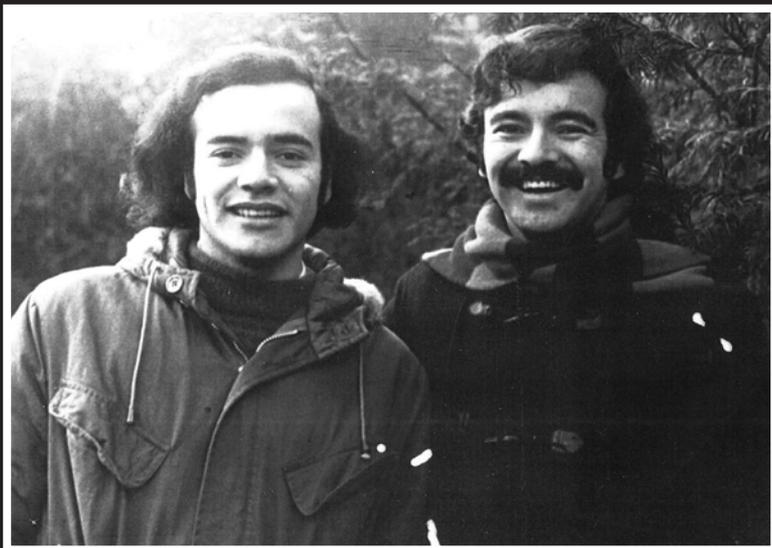
*“[...] nuestra disciplina tiene potencialmente relevancia analítica y crítica. Decimos **potencialmente, porque depende también de los antropólogos hacerse relevantes, producir los virajes indispensables para ser útiles y necesarios en este nuevo capítulo de la historia**, no a partir de sueños pasadistas sino de la experiencia concreta de todos los días, que nos dice que los temas culturales están ahí.”* (DEGREGORI, 2000: 16. Énfasis propio)



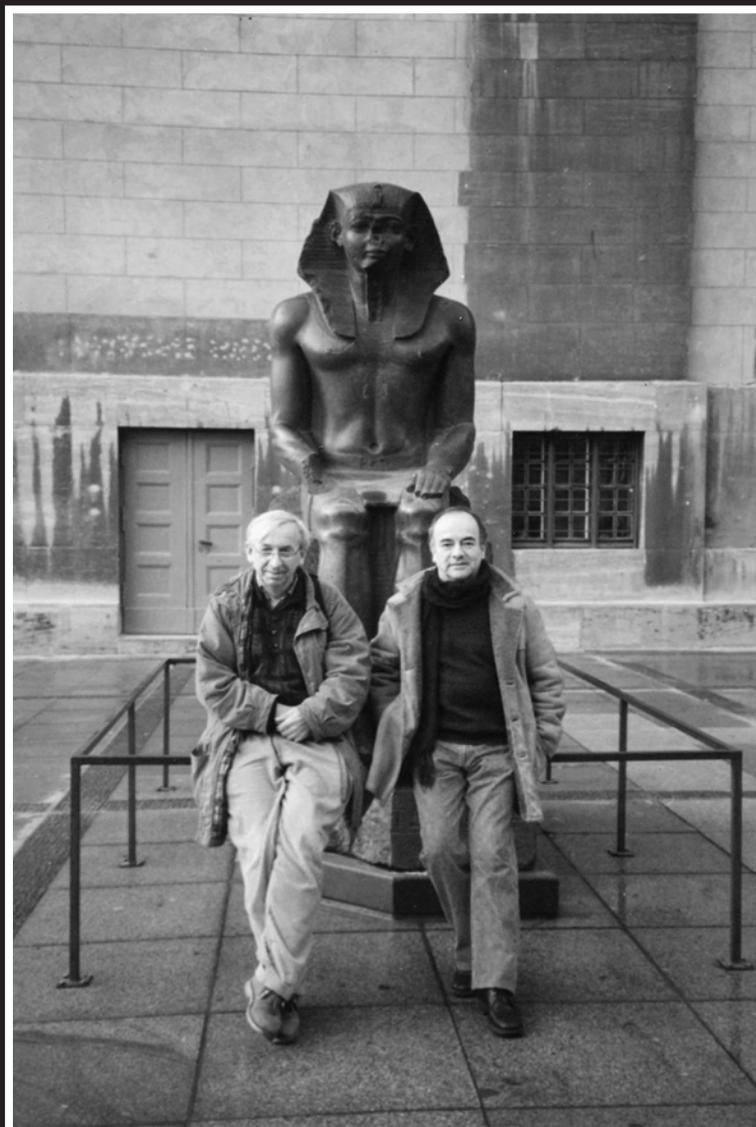
1



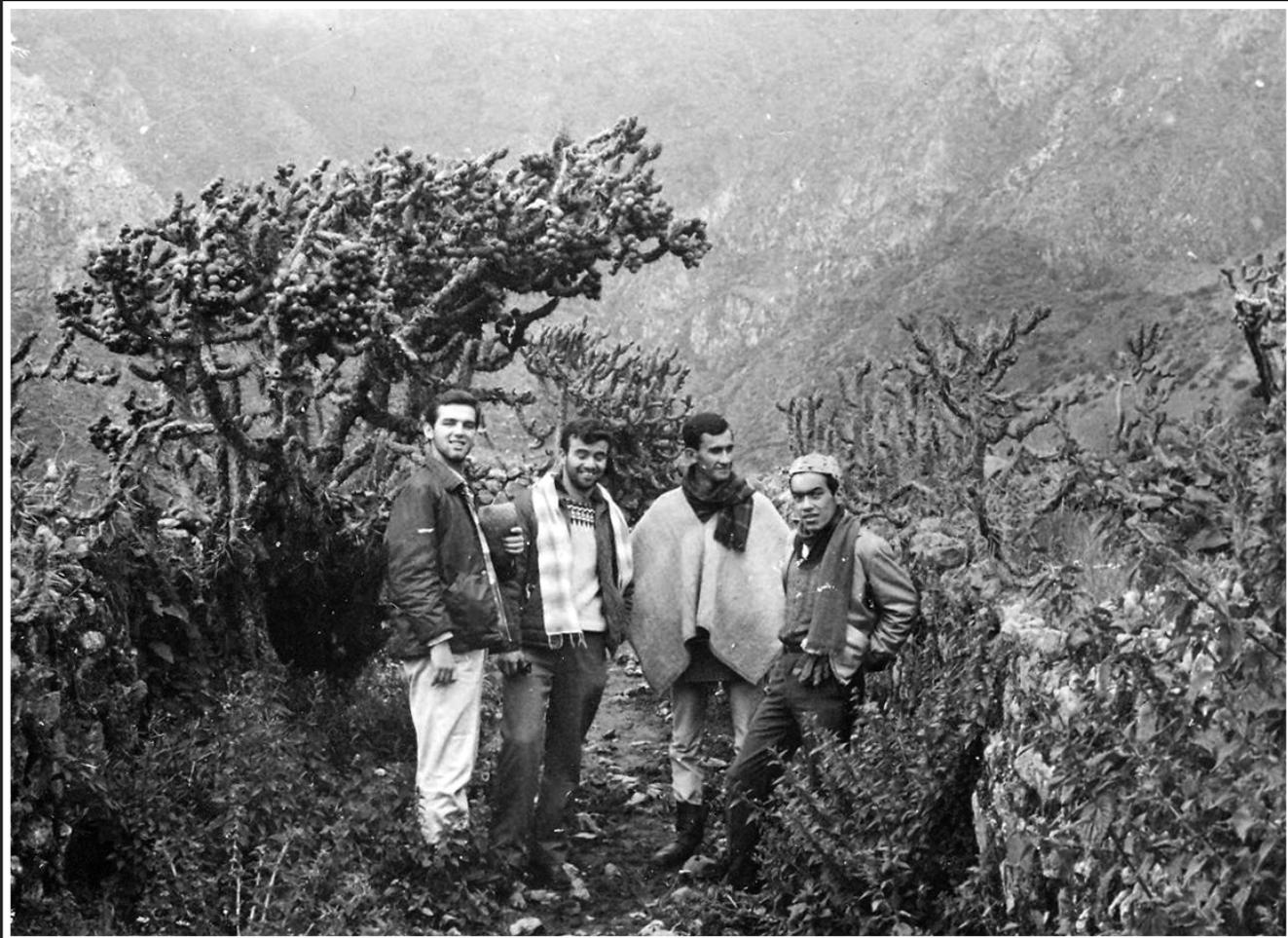
3



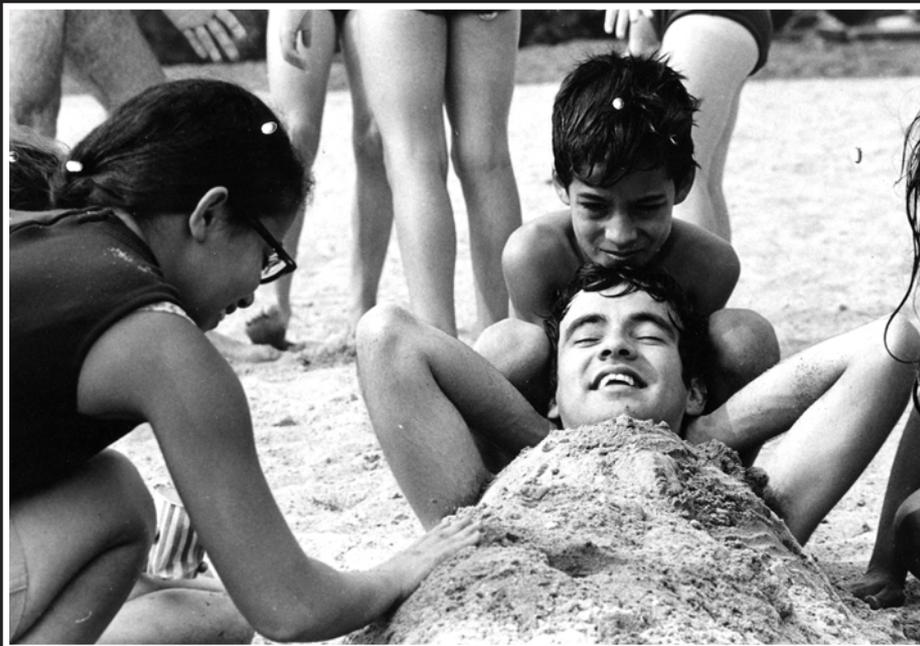
2



4



5



6

1. Plaza Marx-Engels, Berlín, DDR (República Democrática Alemana). 1976. Nótese la ironía de la bolsa en el lado izquierdo de Marx que dice "Neuheit!", cuya traducción a nuestro idioma es *novedad*.

2. Felipe y Carlos Iván Degregori. 1970.

3. Brandeis, Estados Unidos. 1970.

4. Jürgen Golte y Carlos Iván Degregori en el Museo Pergamon, Berlín. 2001.

5. Carlos Iván Degregori, Jaime Urrutia, Leonidas Zevallos y Tito Gálvez como estudiantes en trabajo de campo. Pacaraos, 1966.

6. Carlos Iván Degregori en la playa de La Herradura, Lima. Aproximadamente 1966.